

**Zeitschrift:** Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge  
**Herausgeber:** Comité International de la Croix-Rouge  
**Band:** - (1956)

**Rubrik:** Situation financière

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VII. SITUATION FINANCIÈRE

On trouvera ci-dessous le rapport de la Société fiduciaire chargée de la revision des comptes annuels du CICR au 31 décembre 1956. Cette attestation constitue un bref commentaire de la situation financière, qui fait l'objet des annexes I à IV. Le tableau A donne la liste des contributions versées en 1956 par les Gouvernements et les Croix-Rouges et le tableau B, le résumé des prévisions de dépenses et de recettes ordinaires pour 1957.

### RAPPORT SUR LA REVISION DES COMPTES ANNUELS ARRÊTÉS AU 31 DÉCEMBRE 1956

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,  
MESSIEURS,

En exécution du mandat que votre Comité a bien voulu confier à notre société — institution de revision agréée par le Conseil fédéral et la Commission fédérale des banques — nous avons procédé au contrôle des comptes de l'année 1956 du Comité international de la Croix-Rouge (CICR) à Genève.

Notre examen s'est effectué conformément aux règles et principes établis en matière de vérification des comptes. Nous avons procédé à des contrôles étendus, tant matériels que formels, des écritures enregistrées au cours de l'année 1956, nous assurant plus particulièrement de ce que les dépenses étaient justifiées par des documents probants.

Nous avons ensuite vérifié l'exactitude des chiffres de la balance générale des comptes au 31 décembre 1956 ayant servi de base à l'éta-

blissement du bilan à cette date et du compte des dépenses et des recettes ordinaires de l'année 1956. Ces deux documents, que nous reproduisons en annexes I et II au présent rapport, reflètent de façon correcte la situation financière du CICR au 31 décembre 1956.

En annexe III, nous résumons le mouvement en 1956 des comptes « Réserves et provisions » faisant apparaître au 31 décembre 1956 un solde global de Fr. 8.982.570,14. Cet état indique notamment les charges et dépenses extraordinaire, ainsi que certaines recettes et récupérations, imputées ou affectées en 1956 au compte « Réserve pour risques généraux » dont le solde au 31 décembre 1956 s'élève à Fr. 701.307,09, après avoir pris en charge le déficit de 1956 de Fr. 703.976,96 ressortant du compte des dépenses et des recettes ordinaires (annexe II).

D'autre part, nous donnons en annexe IV un résumé du mouvement en 1956 du compte général des actions de secours, dont le solde global au 31 décembre 1956 de Fr. 2.987.977,56 se répartit comme suit :

Fonds non encore affectés . . . . .	Fr. 828.945,38
Fonds affectés . . . . .	» 384.631,42
Fonds d'actions en cours . . . . .	» 1.774.400,76
Total . . . . .	<u>Fr. 2.987.977,56</u>

En conclusion de notre examen, nous pouvons déclarer que les comptes annuels au 31 décembre 1956 du CICR ressortent bien des livres qui nous ont été soumis. L'existence des actifs nous a été justifiée et nous avons constaté que les recettes de l'année 1956 sont effectivement acquises. Tous les documents et renseignements utiles à l'exécution de notre mandat nous ont été fournis à notre entière satisfaction.

Rappelons encore que nous avons également procédé à la vérification des comptes annuels de 1956 des divers fonds spéciaux confiés au CICR, à savoir :

- Fondation en faveur du CICR.
- Fonds Augusta.
- Fonds de l'Impératrice Shôken.
- Fonds de la Médaille Florence Nightingale.

L'existence des actifs constituant la fortune de ces fonds nous a été dûment justifiée et nous avons certifié, en date du 7 février 1957, l'exactitude du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 1956 de chacun d'eux.

Genève, le 24 juin 1957.

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S. A.

BILAN  
et  
COMPTES GÉNÉRAUX

BILAN AU

	Fr.	Fr.
<i>ACTIF</i>		
<b>DISPONIBLE ET RÉALISABLE</b>		
Espèces en caisse . . . . .	45.319,98	
Avoirs en comptes de chèques postaux . . . . .	37.182,53	
Avoirs en banques :		
— en francs suisses . . . . .	2.746.367,04	
— en monnaies étrangères . . . . .	251.287,55	
Titres de fonds publics et autres valeurs . . . . .	<u>11.139.166,60</u>	14.219.323,70
<b>FONDS ENGAGÉS</b>		
Avances de fonds aux délégations et délégués du CICR . . . . .	476.278,97	
Sociétés nationales de la Croix-Rouge, Gouvernements et Organisations officielles . . . . .	115.592,32	
Débiteurs divers, avances de fonds et frais à récupérer, actif transitoire	777.346,19	
Stocks de produits destinés à des secours . . . . .	54.589,35	
Stocks de réserve . . . . .	<u>181.263,05</u>	1.605.069,88
<b>AUTRES POSTES DE L'ACTIF (pour mémoire)</b>		
Participation au capital de la « Fondation pour l'organisation de Transports de la Croix-Rouge » . . . . .	1,—	
Mobilier, machines, matériel . . . . .	<u>1,—</u>	2,—
		15.824.395,58
<b>TRUST FUND</b>		
Fonds reçus dans le cadre du Traité de paix avec le Japon (avoir en monnaies étrangères) . . . . .		22.713.409,96
<b>COMPTES D'ORDRE</b>		
Avance au Fonds de prévoyance du personnel du CICR . . . . .	1.021.583,34	
Débiteur pour cautionnement . . . . .	<u>400.000,—</u>	1.421.583,34
		<u>39.959.388,88</u>

## Annexe I

31 DÉCEMBRE 1956

### PASSIF

	Fr.	Fr.
<b>ENGAGEMENTS</b>		
<i>Fonds pour actions de secours</i>		
Fonds non encore affectés . . . . .	828.945,38	
Fonds affectés . . . . .	384.631,42	
Fonds d'actions en cours . . . . .	<u>1.774.400,76</u>	2.987.977,56
<i>Créanciers :</i>		
Délégués et délégues du CICR . . . . .	122.020,10	
Sociétés nationales de la Croix-Rouge, Gouvernements et Organisations officielles . . . . .	192.215,64	
Créditeurs divers et passif transitoire . . . . .	539.612,14	
Prêt de la Confédération Suisse . . . . .	3.000.000,—	3.853.847,88
		6.841.825,44
<b>RÉSERVES ET PROVISIONS</b>		
<i>Fonds de garantie</i>	3.000.000,—	
Réserve pour action en cas de conflit . . . . .	5.000.000,—	
Réserve pour risques généraux . . . . .	701.307,09	
Provision d'amortissement des stocks de réserve . . . . .	181.263,05	
Provision pour la XIX <sup>e</sup> Conférence internationale de la Croix-Rouge	<u>100.000,—</u>	<u>8.982.570,14</u>
		15.824.395,58
<b>TRUST FUND</b>		
Fonds Traité de paix avec le Japon . . . . .		22.713.409,96
<b>COMPTES D'ORDRE</b>		
Fonds alloués au Fonds de prévoyance du personnel du CICR (à restituer par annuités à la Réserve pour risques généraux) . . . . .	1.021.583,34	
Garantie en faveur de la « Fondation pour l'organisation de Transports de Croix-Rouge » . . . . .	400.000,—	1.421.583,34
		<u>39.959.388,88</u>

COMPTE DES DÉPENSES ET DES

	Fr.	Fr.
<i>DÉPENSES</i>		
<b>FRAIS GÉNÉRAUX A GENÈVE</b>		
Indemnités, traitements et salaires . . . . .	1.915.886,80	
Allocations familiales, assurances et autres charges sociales . . . . .	389.440,60	
Ports, télégrammes, téléphone . . . . .	69.568,28	
Installations, entretien et fournitures générales . . . . .	150.793,82	
Parc automobile . . . . .	17.625,90	
Frais de réception et de voyages en Suisse . . . . .	19.758,10	
Autres dépenses . . . . .	40.420,68	2.603.494,18
<b>FRAIS SPÉCIAUX</b>		
Publications, informations, documentation . . . . .	184.352,78	
Indemnités pour frais des membres du Conseil de la Présidence . . . . .	48.832,—	
Conférences et réunions Croix-Rouge . . . . .	29.130,30	
Commission d'experts . . . . .	18.765,10	
Missions envoyées de Genève . . . . .	77.948,33	359.028,51
<b>DÉLÉGATIONS A L'ÉTRANGER</b>		
Traitements, indemnités et assurances des délégués . . . . .	137.477,53	
Frais de voyages et entretien des délégués et frais généraux des délégations	121.103,16	258.580,69
	<hr/>	<hr/>
	3.221.103,38	

Annexe II

RECETTES ORDINAIRES DE L'ANNÉE 1956

	Fr.	Fr.
<i>RECETTES</i>		
<b>CONTRIBUTIONS ET DONS DESTINÉS AU FINANCEMENT DE L'ACTIVITÉ GÉNÉRALE</b>		
Contributions de Gouvernements . . . . .	1.176.438,40	
Contributions de Sociétés nationales de la Croix-Rouge . . . . .	378.111,78	
Dons divers . . . . .	294.871,75	1.849.421,93
<b>REVENUS DE PLACEMENTS DE FONDS</b>		
Revenus de fonds publics et intérêts de banque . . . . .	126.031,05	
Revenus de la Fondation en faveur du CICR . . . . .	26.962,65	152.993,70
<b>RÉCUPÉRATIONS ET RECETTES DIVERSES</b>		
Récupérations . . . . .	495.598,18	
Recettes diverses . . . . .	19.112,61	514.710,79
<i>Total des recettes</i>		2.517.126,42
<b>DÉFICIT DE L'ANNÉE 1956</b>		
amorti par prélèvement sur la Réserve pour risques généraux . . . . .	703.976,96	
		3.221.103,38

### Annexe III

#### RÉSUMÉ DU MOUVEMENT EN 1956 DES COMPTES « RÉSERVES ET PROVISIONS »

	Fr.	Fr.	Fr.
<b>FONDS DE GARANTIE</b>			
Solde reporté au 31 décembre 1955 — sans changement . . .			3.000.000,—
<b>RÉSERVE POUR ACTION EN CAS DE CONFLIT</b>			
Solde reporté au 31 décembre 1955 — sans changement . . .			5.000.000,—
<b>RÉSERVE POUR RISQUES GÉNÉRAUX</b>			
Solde reporté au 31 décembre 1955 . . . . .		252.929,25	
<i>Plus :</i>			
<i>Recettes et récupérations en 1956</i>			
Versements du Gouvernement de la République fédérale allemande à titre de remboursement de frais encourus par le CICR durant la dernière guerre mondiale, dans le cadre de ses activités en faveur de ressortissants allemands, soit :			
— solde sur annuité de 1955 . . . . .	635.000,—		
— acompte sur annuité de 1956 . . . . .	635.000,—	1.270.000,—	
Attribution de la 5 <sup>me</sup> annuité d'amortissement sur les fonds alloués au Fonds de prévoyance du personnel du CICR (annuité prise en charge par le compte de dépenses de 1956, rubrique « Charges sociales ») . . . . .		68.100,—	
Attribution de la 5 <sup>me</sup> et dernière annuité d'amortissement des machines comptables acquises en 1952 (annuité prise en charge par le compte de dépenses de 1956) . . . . .		11.000,—	
Attribution au 31 décembre 1956 des avoirs (capital et revenus) du fonds « Sevastopoulo » provenant d'un don reçu en 1955 et dont le solde au 31 décembre 1955 de Fr. 433.855,20 figurait au bilan — rubrique « Réserves et provisions » — sous la dénomination « Fonds spécial non encore affecté » . . . . .		494.888,39	
Bénéfices de change . . . . .		436,60	
	Ensemble . . . . .	2.097.354,24	
<i>Moins :</i>			
<i>Dépenses et charges en 1956</i>			
Indemnités de licenciement et de départ payées au personnel du CICR . . . . .	260.526,25		
Versement à la compagnie d'assurances « La Genevoise-Vie » (prime complémentaire pour réajustement de prestations d'assurance) . . . . .	106.587,20		
	A reporter . . .	367.113,45	2.097.354,24
			8.000.000,—

	Fr.	Fr.	Fr.
Report . . .	367.113,45	2.097.354,24	8.000.000,—
Allocations pour remboursement de frais hors budget . . . .	45.971,95		
Attribution à la Commission interne du CICR (cas particuliers de collaborateurs licenciés) . . . . .	50.000,—		
Frais d'expertise relatifs à la réorganisation du CICR (solde) . . .	31.373,80		
Frais d'avocats-conseil à l'étranger . . . . .	20.365,60		
Liquidation du litige Stroemdoerfer . . . . .	4.709,50		
Moins-value d'estimation sur titres et autres valeurs à fin 1956 . .	170.209,85		
Pertes sur monnaies étrangères et vente de valeurs . . . . .	2.326,04		
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
Prise en charge du déficit de 1956 ressortant du compte des dépenses et des recettes ordinaires (annexe II) . . . . .	692.070,19	703.976,96	1.396.047,15
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<i>Solde au 31 décembre 1956 . .</i>			701.307,09
 <b>PROVISION D'AMORTISSEMENT DES STOCKS DE RÉSERVE</b>			
Solde reporté au 31 décembre 1955 . . . . .		242.709,52	
 <i>Moins:</i>			
Marchandises prélevées en 1956 pour des actions de secours . . . .		61.446,47	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<i>Solde au 31 décembre 1956 . .</i>			181.263,05
 <b>PROVISION POUR LA XIX<sup>a</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE DE LA CROIX-ROUGE</b>			
Solde reporté au 31 décembre 1955 . . . . .		75.000,—	
 <i>Plus:</i>			
Attribution en 1956 (prise en charge par le compte de dépenses de 1956) . . . . .		25.000,—	
	<hr/>	<hr/>	<hr/>
<i>Solde au 31 décembre 1956 . .</i>			100.000,—
 <i>Total des « Réserves et provisions » au 31 décembre 1956</i>			<hr/> 8.982.570,14

## Annexe IV

### RÉSUMÉ DU MOUVEMENT EN 1956 DU COMPTE GÉNÉRAL DES ACTIONS DE SECOURS

	Fr.	Fr.
<b>SOLDE GLOBAL REPORTÉ AU 31 DÉCEMBRE 1955</b>		<b>1.729.769,50</b>
soit :		
Fonds non encore affectés . . . . .	699.385,92	
Fonds affectés . . . . .	456.564,21	
Fonds d'actions en cours . . . . .	<b>573.819,37</b>	
	Total comme ci-dessus . . . . .	<b>1.729.769,50</b>
<b>RECETTES EN 1956</b>		
Fonds reçus par le CICR ou mis à sa disposition pour actions de secours, tant morales que matérielles.		
a) Dons reçus sans affectation déterminée :		
— Produit net de l'appel 1956 au peuple suisse (collecte) . . . . .	609.529,82	
— Dons et récupérations diverses . . . . .	<b>38.051,39</b>	
		<b>647.581,21</b>
b) Fonds parvenus au CICR de divers donateurs (collectivités ou particuliers) avec affectation à des actions déterminées . . . . .	<b>2.588.893,85</b>	<b>3.236.475,06</b>
		<b>4.966.244,56</b>
<b>DÉPENSES EN 1956</b>		
Dépenses encourues en 1956 pour des actions de secours . . . . .		<b>1.978.267,—</b>
		<b>2.987.977,56</b>
<b>SOLDE GLOBAL AU 31 DÉCEMBRE 1956</b>		
(Reliquat des fonds destinés à des actions de secours) se répartissant comme suit :		
Fonds non encore affectés . . . . .	828.945,38	
Fonds affectés . . . . .	384.631,42	
Fonds d'actions en cours . . . . .	<b>1.774.400,76</b>	
	Total comme ci-dessus . . . . .	<b>2.987.977,56</b>

TABLEAUX  
et  
COMPTES DES FONDATIONS

Tableau A

LISTE DES CONTRIBUTIONS VERSÉES AU CICR EN 1956  
PAR LES GOUVERNEMENTS ET LES SOCIÉTÉS NATIONALES DE LA CROIX-ROUGE

Pays	GOUVERNEMENTS		CROIX-ROUGE	
	au titre de l'année 1956	au titre d'années antérieures	au titre de l'année 1956	au titre d'années antérieures
	Fr.	Fr.	pour	Fr.
Afrique du Sud . . . . .		48.900,—	1955	14.650,50
Allemagne (Rép. féd.) . . . . .	48.693,95			13.000,—
Australie . . . . .	10.080,—			38.736,—
Autriche . . . . .	10.000,—			2.100,—
Belgique . . . . .	6.584,—			
Brésil . . . . .				2.000,—
Bulgarie . . . . .	65.475,—			32.137,50
Canada . . . . .	3.048,60			
Ceylan . . . . .	8.568,60	8.570,—	1955	2.250,—
Chili . . . . .	14.820,—	1.235,—	1955 solde	10.014,60
Chine . . . . .				
Colombie . . . . .				
Cuba . . . . .	10.000,—			2.141,90
Danemark . . . . .				1955
Egypte . . . . .	2.108,—	30.000,—	1954	2.000,—
Equateur . . . . .				700,—
Espagne . . . . .				2.500,—
Etats-Unis . . . . .				107.095,—
Ethiopie . . . . .	5.000,—			1.080,28
Finlande . . . . .	34.800,—			3.480,—
France . . . . .		20.000,—	54/55	2.280,—
Grèce . . . . .				600,—
Guatémala . . . . .	1.800,—			
Haiti . . . . .		68.717,25	1955	1.356,30
Inde . . . . .		15.000,—	1955	
Indonésie . . . . .	8.000,—			2.160,—
Irak . . . . .				2.000,—
Iran . . . . .	5.500,—			1.560,—
Irlande . . . . .				500,—
Islande . . . . .				
Japon . . . . .	3.654,—			10.000,—
Jordanie . . . . .				1955
Liban . . . . .				840,—
Liechtenstein . . . . .	2.500,—			
Luxembourg . . . . .	2.000,—			600,—
Mexique . . . . .	17.150,—			
Norvège . . . . .	10.000,—			3.000,—
Nouvelle-Zélande . . . . .	24.400,—	24.400,—	1955	6.053,95
A reporter . . . . .	294.182,15	216.822,25		252.694,13
				19.221,90

Pays	GOUVERNEMENTS			CROIX-ROUGE		
	au titre de l'année 1956	au titre d'années antérieures		au titre de l'année 1956	au titre d'années antérieures	
	Fr.	Fr.	<i>pour</i>	Fr.	Fr.	<i>pour</i>
Report . . . . .	294.182,15	216.822,25		252.694,13	19.221,90	
Pakistan . . . . .		9.925,—	1955			
Pays-Bas . . . . .		10.000,—	1955	20.000,—		
Philippines . . . . .	2.140,—	4.280,—	54/55	3.840,—	3.840,—	1953
Pologne . . . . .	20.000,—			12.300,—		
Portugal . . . . .	8.000,—			600,—		
République Dominicaine . . . . .						
Royaume-Uni :						
— Londres . . . . .		48.800,—	1955	36.720,—		
— Nyassaland . . . . .		1.832,25	54/55			
— Rhodésie du Sud . . . . .		3.061,25	1955	820,75		
— Rhodésie du Nord . . . . .		2.137,60	1955	11.880,—		
Salvador . . . . .				16.063,—		
Suisse . . . . .	500.000,—			132,—		
Thaïlande . . . . .		12.000,—	1955			
Turquie . . . . .	15.463,10					
U.R.S.S. . . . .						
Vénézuéla . . . . .		20.794,80	1955			
Yougoslavie . . . . .	7.000,—					
	846.785,25	329.653,15		355.049,88	23.061,90	
	<b>1.176.438,40</b>			<b>378.111,78</b>		

Note. — Diverses contributions pour 1956 parvenues après la clôture des comptes de cet exercice figureront dans le rapport pour l'année 1957.

RÉSUMÉ DES PRÉVISIONS DE DÉPENSES ET

	Fr.
<b>PRÉVISIONS DE DÉPENSES</b>	
<b>FRAIS COMMUNS</b>	
Indemnités, traitements et salaires . . . . .	1.400.200,—
Allocations familiales et de vie chère, charges sociales . . . . .	326.500,—
Ports, télégrammes, téléphones . . . . .	65.000,—
Entretien, installations et fournitures générales . . . . .	105.000,—
Parc automobiles . . . . .	14.300,—
Frais de réception et de déplacements en Suisse . . . . .	17.400,—
Autres dépenses . . . . .	42.000,—
<b>AUTRES FRAIS</b>	
Publications, Information . . . . .	166.000,—
Indemnités pour frais des membres du Conseil de la Présidence . . . . .	41.400,—
Conférences et réunions Croix-Rouge . . . . .	28.000,—
Commissions et consultations d'experts . . . . .	10.000,—
Missions envoyées de Genève . . . . .	100.000,—
Délégations à l'étranger . . . . .	290.800,—
Stages et traductions . . . . .	12.000,—
Exposition de Bruxelles . . . . .	15.000,—
	<b>2.633.600,—</b>

Note. — Les prévisions de dépenses ci-dessus ont été établies et examinées avec la plus grande attention. Elles ne comprennent aucune marge pour les dépenses extraordinaires que la conjoncture internationale obligerait le CICR d'engager en cours d'exercice, et devraient, le cas échéant, faire l'objet d'une révision appropriée.

Tableau B

DE RECETTES ORDINAIRES POUR 1957

	Fr.
<b>PRÉVISIONS DE RECETTES</b>	
<b>RECETTES AU TITRE DE L'EXERCICE EN COURS</b>	
Contributions de Gouvernements . . . . .	775.300,—*
Contributions de Sociétés nationales de la Croix-Rouge . . . . .	338.200,—*
Dons divers . . . . .	310.000,—
Revenus de fonds placés . . . . .	193.000,—
Récupérations et recettes diverses . . . . .	297.600,—
	<hr/>
	1.914.100,—
<b>RECETTES AU TITRE D'EXERCICES ANTÉRIEURS</b>	
Contributions de Gouvernements . . . . .	425.900,—
Contributions de Sociétés nationales de la Croix-Rouge . . . . .	33.800,—
Récupérations et recettes diverses . . . . .	12.000,—
	<hr/>
	471.700,—
<i>Total général</i> . . . . .	2.385.800,—
L'insuffisance des recettes par rapport aux dépenses ressortirait ainsi à . . . . .	247.800,—
	<hr/>
	2.633.600,—
	<hr/>

\* Les prévisions pour 1957 de contributions des Gouvernements et des Sociétés nationales de la Croix-Rouge s'élèvent, en principe, à Fr. 1.573.200,—.

L'expérience a cependant prouvé qu'un certain nombre de contributions ne parviennent au CICR qu'au cours de l'année suivante.

Pour tenir compte de ce décalage dans la réception des fonds, il n'a été inscrit, dans les prévisions de recettes ci-dessus, qu'une somme globale de Fr. 1.113.500,—.

## COMPTES DES FONDATIONS<sup>1</sup>

### 1. FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1956

ACTIF	Fr. s.	PASSIF	Fr. s.
Avoir disponible à la Banque Nationale Suisse . . . . .	40.872,12	Capital inaliénable . . . . .	1.028.252,52
Fonds publics :		Fonds de réserve statutaire . . . .	89.676,45
créances inscrites au livre de la Dette de la Confédération suisse et titres déposés à la Banque Nationale Suisse (valeur d'estimation au 31 déc. 1956) . . . . .	1.104.169,50	CICR : son avoir en compte courant . .	27.112,65
	<hr/>		<hr/>
	1.145.041,62		1.145.041,62
	<hr/>		<hr/>

COMPTE DE RECETTES ET DÉPENSES DE L'ANNÉE 1956

DOIT (charges)	Fr. s.	AVOIR (produits)	Fr. s.
Droits de garde des titres et frais de revision . . . . .	235,—	Revenus des titres perçus en 1956. . .	31.955,75
Attribution statutaire au fonds de réserve (15% des revenus de 1956)	4.758,10		
Bonification au Comité international de la Croix-Rouge du solde des revenus de 1956 (art. 7 de statuts). .	26.962,65		
	<hr/>		<hr/>
	31.955,75		31.955,75
	<hr/>		<hr/>

<sup>1</sup> Ces comptes ont été vérifiés par la Société fiduciaire romande OFOR S. A. à Genève, et reconnus exacts par son rapport du 7 février 1957.

## 2. FONDS AUGUSTA

### BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1956

ACTIF	Fr. s.	PASSIF	Fr. s.
Avoir à la Banque Nationale Suisse . . .	16.522,80	Capital inaliénable . . . . .	100.000,—
Titres déposés à la Banque Nationale Suisse (valeur d'estimation au 31 déc. 1956) . . . . .	130.760,—	Réserve pour fluctuations de cours . .	14.803,65
		Créanciers . . . . .	16.210,75
		Fonds disponibles au 31 déc. 1956. . .	16.268,40
	<u>147.282,80</u>		<u>147.282,80</u>

### COMPTE DE RECETTES ET DÉPENSES DE L'ANNÉE 1956

DOIT (charges)	Fr. s.	AVOIR (produits)	Fr. s.
Droits de garde et frais de revision . . .	257,75	Solde actif au 31 déc. 1955 reporté à nouveau . . . . .	46.718,90
9 <sup>me</sup> distribution selon 413 <sup>e</sup> circulaire du 16 octobre 1956 . . . . .	34.000,—	Revenus des titres perçus en 1956. . .	3.807,25
Solde actif disponible au 31 déc. 1956 . . .	<u>16.268,40</u>		
	<u>50.526,15</u>		<u>50.526,15</u>

### 3. FONDS DE L'IMPÉRATRICE SHÔKEN

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1956

ACTIF	Fr. s.	PASSIF	Fr. s.
Avoir à la Banque Nationale Suisse . . .	19.202,80	Capital inaliénable . . . . .	
Titres de fonds publics déposés à la Banque Nationale Suisse (valeur d'estimation au 31 déc. 1956) . . .	449.255,—	Montant initial de yen or 100.000 (1912) . . . . . 258.000,— 2 <sup>me</sup> don de yen 100.000 (1934) . . . . . 88.250,—	346.250,—
		Réserve pour fluctuations de cours . .	103.687,80
		Créanciers divers . . . . .	5.334,60
		Fonds disponibles au 31 décembre 1956 . . . . .	13.185,40
	<u>468.457,80</u>		<u>468.457,80</u>

### COMPTES DE RECETTES ET DE DÉPENSES DE L'ANNÉE 1956

DOIT	Fr. s.	AVOIR	Fr. s.
Droits de garde des titres, frais de revision des comptes, impression circulaires, etc. . . . .	495,10	Solde actif au 31 décembre 1955 reporté à nouveau. . . . .	12.963,50
35 <sup>e</sup> distribution des revenus à des Sociétés de la Croix-Rouge, selon décision de la Commission paritaire du 11 avril 1956 . . . . .	14.500,—	Revenus des titres perçus en 1956. . .	13.218,50
Solde actif disponible au 31 décembre 1956 . . . . .	<u>13.185,40</u>	Allocation en retour. . . . .	1.998,50
	<u>28.180,50</u>		<u>28.180,50</u>

### ETAT DU PORTEFEUILLE AU 31 DÉCEMBRE 1956

CAPITAL			ESTIMATION
Fr. s.			Fr. s.
234.000,—	Obligations 3%	Chemins de fer fédéraux 1938 . . . . .	228.150,—
100.000,—	» 3%	Fédéral 1956 (mai) . . . . .	100.000,—
30.000,—	» 3½%	Fédéral 1949 . . . . .	29.175,—
80.000,—	» 3%	Fédéral 1951 (mai) . . . . .	78.400,—
10.000,—	» 3%	Crédit Foncier Vaudois 1949, série 13 . . . . .	9.650,—
4.000,—	» 3%	Fédéral 1956 (mai) . . . . .	3.880,—
<u>458.000,—</u>			<u>449.255,—</u>

#### 4. FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1956

ACTIF	Fr. s.	PASSIF	Fr. s.
Avoir à la Banque Nationale Suisse . .	2.809,19	Capital inaliénable . . . . .	25.000,—
Titres déposés à la Banque Nationale Suisse (valeur d'estimation au 31 déc. 1956) . . . . .	31.040,—	Fonds disponibles . . . . .	8.547,19
	<hr/>	Créancier CICR . . . . .	302,—
	<hr/>		<hr/>
	33.849,19		33.849,19

#### COMPTE DE RECETTES ET DE DÉPENSES DE L'ANNÉE 1956

DOIT (charges)	Fr. s.	AVOIR (produits)	Fr. s.
Frais d'impression circulaire n° 412 . .	222,—	Fonds disponibles reportés de 1955 . .	9.024,69
Droits de garde des titres et frais de revision des comptes . . . . .	91,50	Revenus des titres perçus en 1956 . .	796,—
Perte d'estimation sur titres au 31 déc. 1956 . . . . .	960,—		
Solde actif disponible au 31 déc. 1956 . .	<hr/> 8.547,19		<hr/> 9.820,69
	<hr/>		<hr/>
	9.820,69		